

ДИРЕКТИВА 77/540/ЕИО НА СЪВЕТА

от 28 юни 1977 година

за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно лампите за паркиране на моторни превозни средства

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност и по специално член 100 от него;

като взе предвид предложението на Комисията;

като взе предвид становището на Европейския парламент ¹;

като взе предвид становището на Икономическия и социален комитет²;

като има предвид, че техническите изисквания, на които моторните превозни средства трябва да отговарят съгласно националните законодателства, наред с другото се отнасят и за техните лампи за паркиране;

като има предвид, че тези изисквания се различават в различните държави-членки; че поради това е необходимо всички държави-членки да приемат едни и същи изисквания или в допълнение към, или на мястото на съществуващите при тях правила, по-специално, за да може процедурата за типово одобрение на ЕИО, която е предмет на Директива на Съвета 70/156/ЕИО от 6 февруари 1970 година за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета, да се въведе за всички типове превозни средства³;

като има предвид, че с Директива 76/756/ЕИО ⁴, Съветът постанови общите изисквания за инсталирането на светлинни и светлинно-сигнални устройства на моторни превозни средства и ремаркета;

като има предвид, че една хармонизирана процедура за типово одобрение на компонент на лампи за паркиране позволява всяка държава-членка да провери съответствието с общите конструктивни и изпитвателни изисквания и да информира останалите държави-членки за своите констатации чрез изпращане на копие от попълненото за всеки тип лампа за паркиране удостоверение за типово одобрение на компонент;

¹ ОВ С 118, 16. 5. 1977, стр. 29.

² ОВ С 114, 11. 5 1977, стр. 4.

³ ОВ L 42, 23. 2. 1970, стр. 1

⁴ ОВ L 262, 27. 9. 1976, стр. 1

като има предвид, че поставянето на знак за типово одобрение на компонент на ЕИО на всички лампи за паркиране, които са произведени в съответствие с одобрения тип, премахва необходимостта от технически проверки на тези лампи за паркиране в другите държави-членки;

като има предвид, че сближаването на националните законодателства относно моторните превозни средства предполага взаимно признаване от държавите-членки на провежданите от всяка от тях изпитвания въз основа на общите изисквания,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА :

Член 1

1. Всяка държава-членка издава типово одобрение на компонент на ЕИО за всеки тип лампа за паркиране, която отговаря на конструктивните и изпитвателни изисквания, залегнали в Приложение I, II, IV, V и VI.

2. Държавата-членка, която е издала типово одобрение на компонент на ЕИО предприема необходимите мерки, за извършване на проверка на съответствието на производството с одобрения тип, доколкото е необходимо и при нужда, в сътрудничество с компетентните органи в другите държави-членки. Такъв контрол се ограничава до анкетни проучвания.

Член 2

За всеки тип лампа за паркиране, която държавите-членки одобряват съгласно член 1, същите издават на производителя или на негов упълномощен представител знак за типово одобрение на компонент на ЕИО съгласно посочения в Приложение IV образец.

Държавите-членки предприемат всички подходящи мерки, за да предотвратят използването на знаци, които могат да създадат объркване между лампите за паркиране, които са типово одобрени съгласно член 1 и други устройства.

Член 3

1. Някоя държава-членка не може да забранява пускането на пазара на лампи за паркиране на основания, свързани с тяхната конструкция или метод на функциониране, ако те са обозначени със знака за типово одобрение на компонент на ЕИО.

2. Въпреки това, държава-членка може да забранява пускането на пазара на лампи за паркиране, обозначени със знака за типово одобрение на компонент на ЕИО, които системно не съответстват на одобрения тип.

Съответната държава незабавно уведомява останалите държави-членки и Комисията за предприетите мерки, като посочва причините за своето решение.

Член 4

В срок от един месец компетентните органи на всяка държава-членка изпращат на компетентните органи на останалите държави-членки копие от удостоверенията за типово одобрение на компонент, образец на които е даден в Приложение Ш, попълнени за всеки тип одобрени или получили отказ за одобрение лампи за паркиране.

Член 5

1. Ако държавата-членка, която е издала типово одобрение на компонент на ЕИО установи, че определен брой лампи за паркиране, обозначени с един и същи знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, не съответстват на одобрения от нея тип, тя предприема необходимите мерки, с които да гарантира съответствието на производството и одобрения тип. Компетентните органи на тази държава уведомяват тези на другите държави-членки за взетите мерки, които при системно несъответствие, могат да стигнат до отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО. При получаване на информация от компетентните органи на друга държава-членка за такова несъответствие, споменатите органи предприемат същите мерки.

2. Компетентните органи на държавите-членки взаимно се информират в срок от един месец за всяко отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО, както и за причините, на които се основава такава мярка.

Член 6

Във всяко решение, което е взето съгласно приетите в изпълнение на настоящата директива разпоредби, за отказ за издаване или за отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО за лампа за паркиране, или за забрана на нейното пускането на пазара или употреба, подробно се посочват причините, на които се основава съответното решение.

Заинтересованата страна се уведомява за тези решения, като същевременно се информира за средствата за защита, с които разполага съгласно действащото законодателство в държавите-членки, както и за разрешените срокове за упражняване на тези средства за защита.

Член 7

Никоя държава-членка не може да отказва да издава типово одобрение на ЕИО или на национално типово одобрение за превозно средство на основания, свързани с неговите лампи за паркиране, ако същите са обозначени със знака за типово одобрение на компонент на ЕИО и са монтирани в съответствие с предвидените в Директива 76/756/ЕИО изисквания.

Член 8

Никоя държава-членка не може да отказва или да забранява продажбата, регистрацията, въвеждането в експлоатация или употребата на превозно средство на основания, свързани с неговите лампи за паркиране, ако същите са обозначени със знака за типово одобрение на

компонент на ЕИО и са монтирани в съответствие с предвидените в Директива 76/756/ЕИО изисквания.

Член 9

По смисъла на настоящата директива „превозно средство” е всяко моторно превозно средство, предназначено за движение по пътищата, със или без каросерия, което има най-малко 4 колела и максимална проектна скорост над 25 km/h, с изключение на движещите се по релси превозни средства, селскостопанските или горските трактори и машини, и строителните машини.

Член 10

Всички изменения и допълнения, които са необходими за коригиране на изискванията на приложенията, за да се отчете техническият прогрес, се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 13 от Директива на Съвета 70/156/ЕИО.

Член 11

1. Държавите-членки въвеждат в сила разпоредбите, необходими за спазване на настоящата директива, в срок от 18 месеца от нейното официално публикуване и незабавно уведомяват Комисията за това.

2. Държавите-членки гарантират, че текстът на основните разпоредби от вътрешното право, които те приемат в областта, обхваната от настоящата директива, се съобщава на Комисията.

Член 12

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Люксембург на 28 юни 1977 година

За Съвета:

Председател

У.РОДЖЪРС

СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА

Приложение I: Определения, общи технически изисквания, интензитет на излъчваната светлина, процедура за изпитване, съответствие на производството, забележка относно цвета

Приложение II: Минимални изисквани ъгли за разпределение на светлината в пространството

Приложение III: Образец на удостоверение за типово одобрение на компонент на ЕИО

Приложение IV: Изисквания за типово одобрение на компонент на ЕИО и маркировка

Приложение V: Фотометрични измервания

Приложение VI: Цвят на излъчваната светлина, трицветни координати

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ОПРЕДЕЛЕНИЯ, ОБЩИ ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ, ИНТЕНЗИТЕТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТИНА ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗПИТВАНЕ, СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО, ЗА БЕЛЕЖКА ОТНОСНО ЦВЕТА

1. Определения

1.1. „Лампа за паркиране” е лампа, която се използва за сигнализиране за присъствието на неподвижно превозно средство в населено място.

1.2. „Еталонна ос” означава характерната ос на светлинния сигнал, която производителят е определил да се използва като еталонна посока ($H = 0^\circ$, $V = 0^\circ$) за фотометрични измервания и при монтаж на лампата на превозното средство.

1.3. „Еталонен център” означава посоченото от производителя на лампата пресичане на еталонната ос с външната светлинно-излъчваща повърхност.

1.4. „Тип сигнална лампа за паркиране” означава сигнални лампи за паркиране, които не се различават в такива съществени отношения като:

1.4.1. търговското наименование или фирма;

1.4.2. характеристиките на оптичната система;

1.4.3. тип лампа с нажежаема жичка.

2. Общи технически изисквания

2.1. Всеки образец, визиран в точка 1.2.3 на Приложение IV, трябва да отговаря на посочените в точки 3 и 5 техническите изисквания.

2.2. Лампите за паркиране трябва да са проектирани и конструирани така, че при нормални условия на използване, въпреки вибрациите, на които те могат да бъдат подложени при такова използване, тяхната задоволителна работа да остане гарантирана и те да запазят предписаните в настоящата директива характеристики.

3. ИНТЕНЗИТЕТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

3.1. Излъчваната светлина, по еталонната ос, от всеки от двата посочени в точка 1.2.3 на Приложение II образеца, не трябва да е по-малка от минималния интензитет и не по-голяма от максималния интензитет, уточнени по-долу :

		Минимум (cd)	Максимум (cd)
3.1.1. Предни лампи за паркиране	2	60	
3.1.2. Задни лампи за паркиране	2		30

3.2. Извън еталонната ос и в рамките на определените на диаграмите в Приложение II ъглови отстояния, интензитетът на излъчваната светлина от всеки от двата образеца трябва:

3.2.1. във всяка посока, съответстваща на точките в дадената в Приложение V графика на разпределение на светлинния интензитет, трябва да бъде не по-малък от показаната стойност за въпросната посока, изразен като процент от определения в точка 3.1 минимум;

3.2.2. във никавя посока в пространството, от която въпросната лампа е видима, да не надвишава определения в точка 3.1 максимум;

3.2.3. въпреки това, за лампи за паркиране, взаимно вградени със стоп лампи (виж точка 3.1.2), се разрешава светлинен интензитет от 60 cd под равнина, сключваща ъгъл от 5° надолу с хоризонталната равнина;

3.2.4. освен това,

3.2.4.1. в рамките на определените в Приложение II полета, интензитетът на излъчваната светлина не трябва да бъде по-малък от 0,05 cd;

3.2.4.2. изискванията на точка 2.2. от Приложение V за локалните изменения на интензитета трябва да бъдат спазени.

3.3. Интензитетите трябва да се измерват при непрекъснато светещи лампи с нажежаема жичка, а в случая на устройства, излъчващи червена или кехлибарена светлина - на цветна светлина.

3.4. Приложение V, на което се позовава точка 3.2.1, дава уточнения относно методите за измерване, които да бъдат използвани.

4. Процедура за изпитване

Всички измервания трябва да бъдат изпълнени с безцветни стандартни лампи с нажежаема жичка от препоръчаните за лампи за паркиране типове, и регулирани така, че да произведат определения за тези типове лампи номинален светлинен поток.

5. ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

Цветът на излъчваната светлина, измерен чрез използване на светлинен източник с температура на оцветяване 2 854 K, съответстващ на светлинен източник A на Международната комисия за осветление (МКО), трябва да бъде в границите на координатите, определени за въпросния цвят в Приложение VI.

6. СЪОТВЕТСТВИЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО

Всяка лампа за паркиране, която носи знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, трябва да съответства на одобрения тип и да отговаря на определените в точки 3 и 5 фотометрични условия. Въпреки това, при произволно избрана от серийното производство лампа за паркиране, изискванията за минимален интензитет на излъчваната светлина (измерен със стандартна лампа с нажежаема жичка, съгласно точка 4) могат да се ограничат, във всяка от посоките, до 80 % от определените в точки 3.1 и 3.2 минимални стойности.

7. Забележка относно цвета

Типовото одобрение на компонент на ЕИО се издава, ако цветът на излъчваната светлина на лампите за паркиране е този, заложен в точка 3.13 на Приложение I към Директива 76/756/ЕИО.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

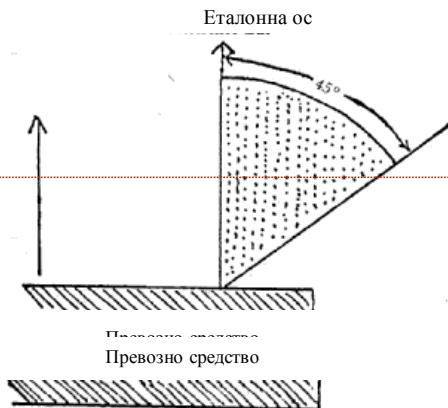
МИНИМАЛНИ ЪГЛИ, ИЗИСКВАНИ ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕТО НА СВЕТЛИНАТА В ПРОСТРАНСТВОТО⁵

Във всички случаи минималните вертикални ъгли на разпределение на светлината са 15° над и 15° под хоризонтала.

⁵ Ъглите, показани на тези диаграми са правилни за устройства, които подлежат на монтиране в дясната страна на превозното средство. Стрелките сочат към предната част на превозното средство.

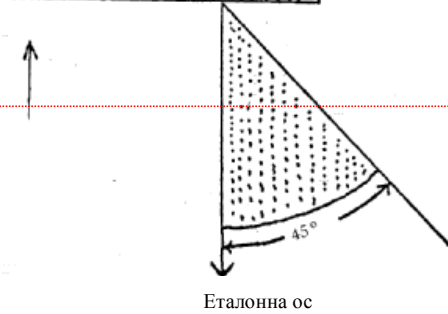
Минимални хоризонтални ъгли за разпределение на светлината в пространството

Насочени напред лампи за паркиране



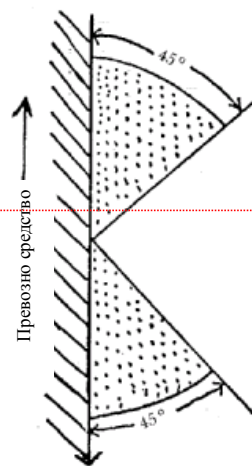
Formatted

Насочени назад лампи за паркиране



Formatted

Странични лампи за паркиране



Formatted

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ОБРАЗЕЦ НА УДОСТОВЕРЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО

(Максимален формат А4(210 x 297 mm))

Име на
административния орган

Съобщение във връзка с издаване, отказ или отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО за тип лампа за паркиране

Типово одобрение на компонент на ЕИО №.....

1. Тип лампа за паркиране.....

2. Тип(ове) лампа(и) с нажежаема жичка.....

3. Цвят на излъчвана светлина.....

4. Търговско наименование или марка на лампата за паркиране.....

5. Име и адрес на производителя.....

6. Име и адрес на упълномощения представител на производителя (ако е приложимо).....

7. Представено за типово одобрение на компонент на ЕИО на

8. Техническа служба, провеждаща изпитванията за типово одобрение на компонент на ЕИО....

9. Дата на издадения от тази служба протокол....

10. Номер на издадения от тази служба протокол....

11. Дата на издаване/отказ/отнемане на типово одобрение на компонент на ЕИО⁶.....

12. Единично типово одобрение на компонент на ЕИО, издадено на основание точка 3.3 от Приложение IV за светлинно и светлинно-сигнално устройство, състоящо се от няколко лампи, и по-специално:.....

⁶ Ненужното се зачертава

13. Дата на предоставяне/отказ/отнемане на единично типово одобрение на компонент на ЕИО(1).....
14. Място.....
15. Дата.....
16. Подпис.....
17. На приложения чертеж №.... е показано геометричното положение, в което устройството трябва да се монтира на превозното средство, както и еталонната ос и еталонния център на лампата за паркиране.....
18. Забележки.....

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Изисквания за типово одобрение на компонент на ЕИО и маркировка

1. ЗАЯВЛЕНИЕ ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО

- 1.1 Заявлението за типово одобрение на компонент на ЕИО се подава от притежателя на търговското наименование или марка или от негов упълномощен представител.
- 1.2 За всеки тип лампа за паркиране заявлението се придружава от:
 - 1.2.1 кратко техническо описание, съдържащо, по-специално типа(овете) на препоръчаната(ите) лампа(и) с нажежаема жичка, които трябва да отговарят на техническите изисквания на Международната комисия за осветление (МКО)
 - 1.2.2 достатъчно подробни чертежи (в три екземпляра), които да позволят идентификацията на типа лампа за паркиране и да покажат геометричното положение, в което лампата трябва да се монтира на превозното средство, оста на наблюдение, която при изпитванията трябва да се приеме за еталонна ос (хоризонтален ъгъл $H = 0^\circ$, вертикален ъгъл $V = 0^\circ$) и точката, която при споменатите изпитвания да се приеме за еталонен център;
 - 1.2.3 два образца; ако лампите за паркиране са такива, че могат да се монтират само от едната страна на превозното средство, представените два образца могат да бъдат идентични и подходящи за монтиране само от дясната или само от лявата страна на превозното средство.

2. МАРКИРОВКИ

- 2.1. Върху образците на тип лампа за паркиране, представени за типово одобрение на компонент на ЕИО, трябва да бъде обозначено:

- 2.1.1. търговското наименование или марка на заявителя, които да са ясно четливи и незаличими;
- 2.1.2. ясно четлива и незаличима маркировка, указваща препоръчания тип(ове) лампа(и) с нажежаема жичка;
- 2.1.3. и да е оставено достатъчно голямо пространство за поместване на знака за типово одобрение на компонент на ЕИО, включително предвидените в точка 4 допълнителни символи; това пространство трябва да е указано в споменатите в точка 1.2.2 чертежи.

3. ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО

- 3.1. Ако двата образеца, предоставени съгласно точка 1, отговарят на изискванията на Приложения I, II, IV, V и VI, се издава типово одобрение на компонент на ЕИО и номер на типово одобрение на компонент.
- 3.2 Този номер не се определя за никой друг тип лампа за паркиране.
- 3.3. Когато е заявено искане за типово одобрение на компонент на ЕИО за тип светлинно и светлинно-сигнално устройство, състоящо се от лампа за паркиране и други лампи, може да се издава знак за единично типово одобрение на компонент на ЕИО при условие, че въпросната лампа отговаря на изискванията на настоящата директива и че всяка от другите лампи, съставляваща част от светлинното и светлинно-сигналното устройство, за което се иска типово одобрение на компонент на ЕИО, отговаря на конкретно приложимата за него директива.

4. ЗНАЦИ

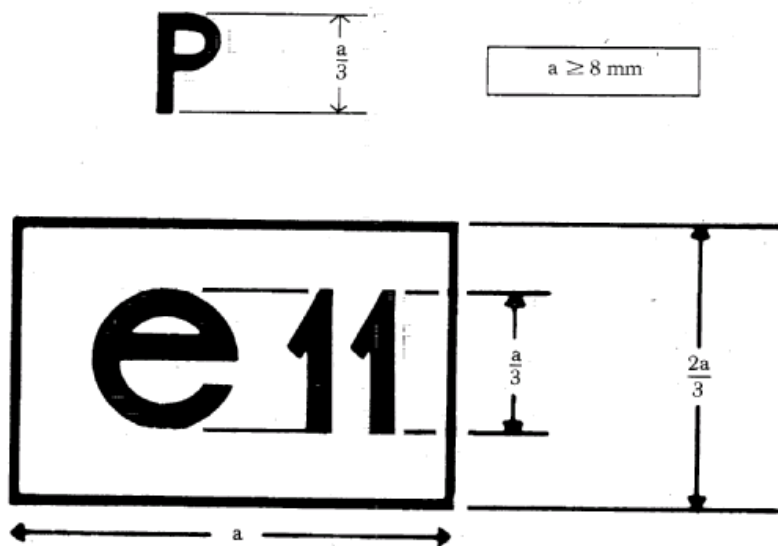
- 4.1. Всяка лампа за паркиране, която съответства на типа, одобрен в прилагане на настоящата директива, се обозначава със знак за типово одобрение на компонент на ЕИО.
- 4.2. Този знак се състои от правоъгълник, обграждащ малката буква „e”, последвана от отличителен номер или буква(и) на държавата-членка, издала типовото одобрение на компонент:

1 за Германия,
2 за Франция,
3 за Италия,
4 за Нидерландия,
6 за Белгия,
11 за Великобритания,
13 за Люксембург,
18 за Дания,
IRL за Ирландия.

Той трябва да включва също и номера на типовото одобрение на компонент, който съответства на номера на издаденото за въпросния тип лампа за паркиране удостоверение за типово одобрение на компонент на ЕИО.

- 4.3. В следните случаи към знака за типово одобрение на компонент на ЕИО се прибавя допълнителен символ „Р”
- 4.4. Номерът на типовото одобрение на компонент на ЕИО трябва да се постави на подходящо място близо до правоъгълника, обграждащ буквата „е”.
- 4.5. Знакът за типово одобрение на компонент на ЕИО и допълнителните символи трябва да са положени върху оптичните стъкла на лампата или върху едно от оптичните стъкла така, че да са незаличими и ясно четливи дори и при монтирани на превозното средство лампи за паркиране.
- 4.6. Образец на знак за типово одобрение на компонент на ЕИО и допълнителен символ е даден в Допълнението.
- 4.7. При издаване на предвидения в точка 3.3 единичен номер за типово одобрение на компонент на ЕИО за тип светлинно и светлинно-сигнално устройство, съдържащо сигнална лампа за паркиране и други лампи, може да се положи само един знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, състоящ се от:
 - правоъгълник, обграждащ буквата „е”, последвана от отличителен номер или буква(и) на държавата-членка, издала типовото одобрение на компонент на ЕИО;
 - номера на типовото одобрение на компонент на ЕИО;
 - допълнителните символи, изисквани от различните директиви, съгласно които е издадено типово одобрение на ЕИО.
- 4.8. Размерите на различните компоненти на този знак не трябва да са по-малки от най-големия от минималните размери за индивидуалните обозначения, определени от директивите, съгласно които е издадено типовото одобрение на компонент на ЕИО.

ОБРАЗЕЦ НА ЗНАК ЗА ТИПОВО ОДОБРЕНИЕ НА КОМПОНЕНТ НА ЕИО



Устройството, обозначено с посочения по-горе знак за типово одобрение на компонент на ЕИО, представлява лампа за паркиране, която е получила типово одобрение на ЕИО във Великобритания (e 11) под номер 1471.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

ФОТОМЕТРИЧНИ ИЗМЕРВАНИЯ

1. МЕТОДИ ЗА ИЗМЕРВАНЕ

1.1. По време на фотометричните измервания трябва да се предотвратяват странични отражения чрез подходяща маска.

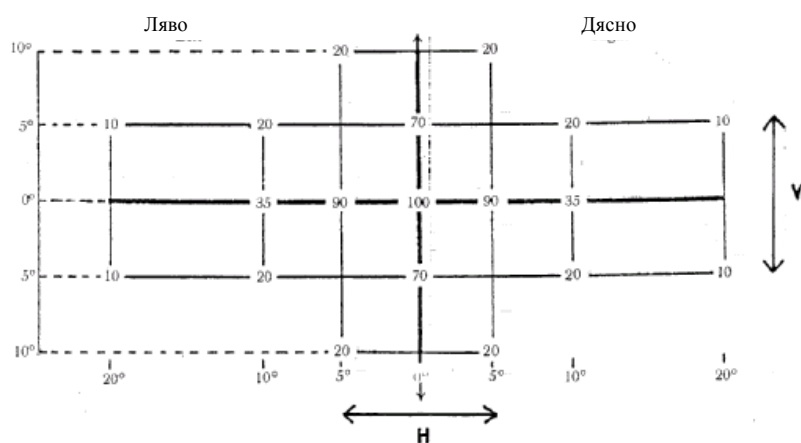
1.2. При оспорване на резултатите от измерванията, измерванията се провеждат така, че да бъдат спазени следните изисквания:

1.2.1. разстоянието на измерване трябва да е такова, че да важи законът за обратните квадрати на разстоянието;

1.2.2. измервателната апаратура трябва да е такава, че ъгловият отвор на приемника, гледан от еталонния център на лампата, да е между $10'$ и 1° ;

1.2.3. изискването за интензитет в определена посока на наблюдение се счита за удовлетворено, ако това изискване е изпълнено в посока, отклоняваща се с не повече от $15'$ от посоката на наблюдение.

2. ТАБЛИЦА ЗА РАЗПРЕДЕЛЕНИЕ НА СТАНДАРТЕН СВЕТЛИНЕН ИНТЕНЗИТЕТ



2.1 Посоката $H = 0$ и $V = 0$ съответства на еталонната ос (която, при монтирана на превозното средство лампа, трябва да бъде хоризонтална, успоредна на надлъжната равнина, минаваща през средата на превозното средство и ориентирана в изискваната посока на видимост). Тя преминава през еталонния център. Посочените в таблицата стойности, дават за различните посоки на измерване минималните интензитети като процент от изискваната в минимална стойност в еталонната ос за всяка светлина (в посоката на $H = 0^\circ$ и $V = 0^\circ$).

2.2. Ако при визуална проверка на лампа се установят значителни локални промени в интензитета, се извършва проверка, която да гарантира, че нито един от интензитетите, измерен между две от посочените в точка 2.1 посоки на измерване:

2.2.1. при минимални технически изисквания- не е под 50% от най-ниския от двата минимални интензитета, предписани за тези посоки на измерване;

2.2.2. при максимални технически изисквания- не е над най-ниския от двата предписани за тези посоки на измерване максимални интензитети, увеличен с дроб, изразена като

линейна функция на разликата между предписаните интензитети за споменатите посоки на измерване.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ЦВЯТ НА ИЗЛЪЧВАНАТА СВЕТЛИНА

ТРИЦВЕТНИ КООРДИНАТИ

$$\text{ЧЕРВЕНО: } \begin{cases} \text{пределна стойност за жълто: } y \leq 0,035 \\ \text{пределна стойност за пурпурно: } z \leq 0,008 \end{cases}$$

$$\text{БЯЛО: } \begin{cases} \text{пределна стойност за синьо: } x \geq 0,310 \\ \text{пределна стойност за жълто: } x \leq 0,500 \\ \text{пределна стойност за зелено: } y \leq 0,150 + 0,640 x \\ \text{пределна стойност за зелено: } y \leq 0,440 \\ \text{пределна стойност за пурпурно: } y \geq 0,050 + 0,750 x \\ \text{пределна стойност за червено: } y \geq 0,382 \end{cases}$$

$$\text{КЕХЛИБАРЕНО: } \begin{cases} \text{пределна стойност за жълто: } y \leq 0,429 \\ \text{пределна стойност за червено: } y \geq 0,398 \\ \text{пределна стойност за бяло: } z \leq 0,007 \end{cases}$$

За проверка на тези колориметрични характеристики трябва да се използва светлинен източник с температура на оцветяване 2854 К, съответстващ на светлинен източник А съгласно Международната комисия за осветление (МКО).